

Un réseau médiatique européen pour la diversité et le dialogue interculturel



MARS – MEDIA & ANTI-RACISME DANS LE SPORT

Media, Diversité & Racisme dans le Sport

RENCONTRES MEDIATIQUES NATIONALES

Formation & Education au Journalisme & aux Media

RAPPORT INITIAL

24. – 26. OCTOBRE 2012

LAMOT Congres En Erfgoedcentrum

Van Beethovenstraat 8/10

B-2800 Malines

Belgique

Tél. + 32 15 29 49 00

E-mail – sales@lamot-mechelen.be

Site web – www.lamot-mechelen.be



MARS - Media & Anti-Racisme dans le Sport

Financé
par l'Union Européenne
et le Conseil de l'Europe



UNION EUROPÉENNE



COUNCIL
OF EUROPE
CONSEIL
DE L'EUROPE

Mis en œuvre
par le Conseil de l'Europe

RÉSUMÉ

L'activité déléguée était l'organisation de la rencontre nationale belge programmée dans le cadre des rencontres MARS, formation de journalistes et éducation aux médias. La rencontre s'est déroulée à Malines (Mechelen) et a réuni 34 personnes issues des trois régions (Flandre, Bruxelles et Wallonie). Durant trois jours, les professionnels des médias et de l'éducation aux médias se sont réunis afin de réfléchir à la problématique de l'inclusion d'une diversité dans les contenus médiatiques sportifs. Les apports théoriques d'experts de renommée, les expériences de terrain des professionnels du sport et des médias et la participation active des participants ont permis de répondre à l'objectif premier de cette rencontre : la production d'exercices concrets à l'intention des formateurs de journalistes. Environ 8 exercices ont émergé des deux groupes de travail (dont un bilingue). Deux d'entre eux ont été testés à la fin de la rencontre.

RÉSULTATS

L'organisation de l'activité a commencé en juin 2012. Média Animation a travaillé en étroite collaboration avec LINC vzw, association d'éducation aux médias flamande. De nombreuses réunions de coordination (en présentiel ou via Skype) ont été organisées afin de préparer au mieux cette rencontre. Nous avons délibérément décidé d'organiser cette rencontre en Flandre, à Malines. La rencontre s'est tenue au sein du centre de conférences LAMOTT du 24 au 26 octobre 2012. La préparation du programme a été réfléchie afin de respecter un équilibre entre les apports théoriques et les activités de créativité, mais également entre les interventions et modérations néerlandophones et francophones. La liste des invités a été construite en faisant attention à ce que chaque public identifié comme cible (cf. ci-dessus) soit représenté soit en tant qu'expert, soit en tant que participant.

Des temps de pauses et une activité en dehors du séminaire ont été organisés afin de contribuer à la connaissance de l'autre en dehors du contexte « professionnel » du séminaire.

Les personnes ne résidant pas à Malines ont été autorisées à loger sur place.

La seule difficulté rencontrée fut la durée de la rencontre. En effet, il n'a pas été facile pour la plupart des participants de se libérer 3 jours entiers. Malgré cela, les groupes de travail n'ont pas été déforçés et le travail a pu suivre son cours grâce au noyau de personnes présentes.

SUJETS COUVERTS

Formation au journalisme et à l'interculturalité

La formation des journalistes, qu'ils soient étudiants ou professionnels, était un sujet au centre des préoccupations de cette rencontre lors des séances plénières ou des ateliers en sous-groupes. Différents exemples de formations d'étudiants nous ont été montrés. **Nadia Dala** (Lessius Machelen) a expliqué comment les cours de sociologie, de communication interculturelle et d'analyse des médias sensibilisent les étudiants à pratiquer un journalisme inclusif (qui n'exclue personne), à interpréter des valeurs différentes des leurs et à faire attention à la gestion de la culture et de l'interculturalité dans leur travail rédactionnel, radio et audiovisuel. Ces pratiques visent à mettre les étudiants dans la réalité des éléments sociétaux et à aiguïser leur esprit critique. **Marc Sinnaeve** (IHECS) explique comment la formation de journaliste tente de rapprocher les étudiants du réel et de la société plutôt que

l'inverse, à savoir que le réel se rapproche de la rédaction. Dans son institution, deux cours spécifiques portent sur les questions interculturelles : « les oubliés de l'info » - information sur la médiatisation de faits sociaux et « Médias et diversité ». Ils traitent notamment de la responsabilité sociale des journalistes et de l'importance des synergies entre les savoirs, les expériences et les cadres de références sociaux et politiques. D'un point de vue méthodologique, les activités sont des analyses, de la sensibilisation mais également des exercices pratiques de mise en situation et de productions médiatiques.

La régulation et le monde associatif

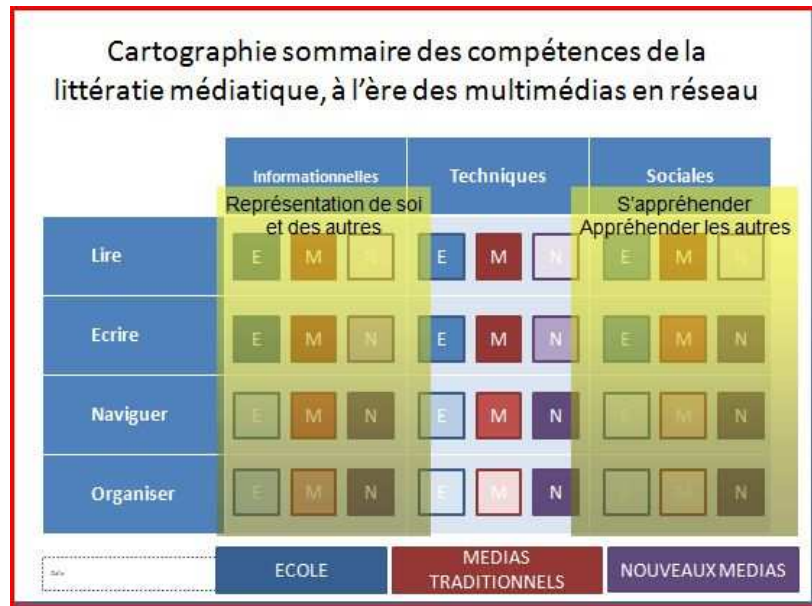
En Belgique francophone, l'organe de régulation, le **CSA** (Conseil Supérieur de l'Audiovisuel) représenté par **Muriel Hannot** a réalisé un baromètre et un panorama des bonnes pratiques en matière de diversité. Les cinq objectifs de cette démarche sont : former et sensibiliser les rédactions, donner des outils, fournir une base de référence aux associations, introduire la diversité dans les politiques des institutions et, enfin, inclure la question de la diversité dans les lieux de formation de journalistes. La mise en œuvre de ce projet a mis en avant la nécessité de se faire rencontrer les différents acteurs concernés (les rédactions, les associations, les enseignants et les publics) et d'informer chacun sur ces questions médiatiques, ces questions de genre, de migrants, de jeunes etc. Il existe donc bien un enjeu d'éducation croisée entre les rédactions et les associations, entre la prise de parole médiatique et l'éducation aux médias.

Formation des étudiants et des professionnels : des synergies possibles

Il semble exister de grandes différences entre la formation des étudiants en journalisme et la formation de leurs enseignants et des professionnels de l'information. Les étudiants présents lors de la rencontre pointent une nécessité de les armer contre les « vieux réflexes de rédaction » qu'ils sont amenés à rencontrer dans les auditoriums ou dans les rédactions. Il leur semble nécessaire que le métier se remette en question par rapport à ces thématiques. **Ike Picone (IBBT-SMIT-VUB)** a démontré qu'il peut exister des synergies entre la formation de différents instituts sur ces questions de diversité. Il fait remarquer qu'il y a peu d'étudiants issus de la diversité dans les écoles de journalisme en Belgique. Il s'interroge sur la potentialité de penser à des compétences multiculturelles. Cela ne peut se réaliser que par une approche transversale qui tient compte du contexte socio-économique, des instances politiques et déontologiques de la profession de journalistes. La diversité au sein des rédactions est trop souvent pensée en termes de quantité, d'image de l'institution et enfin de qualité (comment les personnes procèdent).

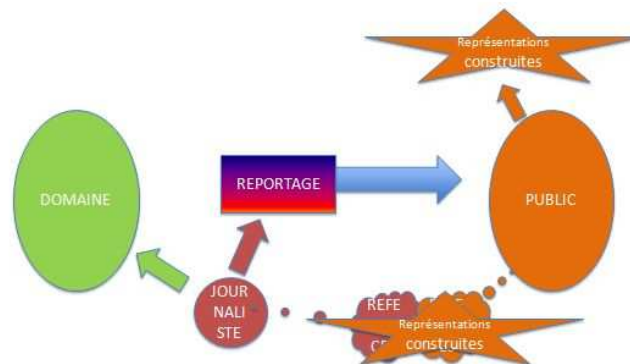
L'éducation aux médias

L'éducation aux médias a orienté en filigranes la plupart des débats et travaux. **Thierry de Smedt (UCL)** rappelle dans son intervention l'histoire de l'éducation aux médias et son importante prise en considération du public, des usagers. L'utilisateur médiatique prend de plus en plus conscience de lui-même et depuis l'apparition d'Internet, il devient créateur de contenus médiatiques. Ce qui incite les experts à se pencher sur un modèle de « littératie médiatique ». Le schéma ci-dessous nous montre quelles sont les synergies entre les quatre opérations médiatiques (lire, écrire, naviguer et organiser) et les trois objets médiatiques (informationnelles, techniques et sociales) qui vont construire cette représentation des compétences nécessaires pour être éduqués aux médias.



Tout média impliquant une représentation de soi et des autres, la diversité est au cœur de l'interprétation et de la construction des discours possibles. Le média est ce qui relie et distingue à la fois, une liaison et une distinction temporelle et sociale à la fois. Le travail médiatique est un travail d'organisation où les liens sont basés sur des distinctions entre des rôles. Quelle est alors la responsabilité du journaliste dans le passage vers le public et les représentations construites ?

Faire média: relier et distinguer



La rencontre sportive est une médiation et les problèmes apparaissent non pas dans le sport mais dans le sport médiatisé. La spectacularisation du sport par les médias a changé les rapports entre les protagonistes et le sport. La responsabilité sociale n'incombe donc plus seulement au journaliste, mais également au public qui consomme cette production médiatique. L'éducation aux médias tend vers une intelligence partagée (un journaliste intelligent a besoin d'un public intelligent).

Le discours sportif

La problématique du sport est abordée tant de manière pratique qu'académique. **Christophe Vandegoor (VRT)** observe que l'information sportive est très souvent un monde d'hommes, que se soit du côté des journalistes ou du public. Il ne semble pas personnellement avoir été

confronté à devoir réfléchir au racisme ou autres situations problématiques liées à la diversité dans sa carrière. Il reconnaît qu'il existe certains problèmes de communication entre les organismes médiatiques, les institutions officielles et les journalistes eux-mêmes. Son intervention a fait l'objet de débats et de critiques importantes de la part des participants. L'intérêt de ces controverses « fécondes » ont permis aux participants de mieux appréhender la posture journalistique au sein d'une rédaction sportive et d'identifier plus clairement les limites et opportunités en matière de lutte contre les discriminations au sein des rédactions sportives.

Fabien Wille (Université de Lille) met en évidence la difficulté de la profession (journalisme de sport) à se construire une légitimité par rapport à l'objet qu'ils traitent, au produit qu'ils réalisent et au discours sur ces pratiques rédactionnelles. En effet, le sport semble être un sujet illégitime. Il fait remarquer également que le sport peut être un lieu de revendications politiques fort, porteur de nombreux idéaux. La responsabilité sociale des journalistes est primordiale, mais elle semble impensée ou mal pensée. Elle devrait être partagée avec le droit et les convenances personnelles de chaque journaliste. Il existe néanmoins une tension entre la liberté d'informer et la liberté d'expression, les influences internes et externes qui vont interagir avec les pratiques journalistiques. Il est primordial que le journaliste de sport se pense à travers la fonction sociale des médias (en donnant du sens au monde), comme un vecteur de parole publique dans un lieu de bavardage sportif. D'autant plus au vu de la triple mutation qui s'opère aujourd'hui à travers les processus médiatiques, les dispositifs d'information en ligne et l'émergence de nouvelles préoccupations sociales.

EXERCICES DE FORMATION PRODUITS

Les activités se sont menées dans deux groupes de travail distincts. Au-delà de la réflexion, des exercices pratiques ont été créés par chacun de ces groupes de travail. En voici le résumé.

Exercice sur les représentations

Les organisateurs de la rencontre avaient préparé au préalable un exercice qui avait pour but de proposer aux participants de réfléchir sur leurs propres représentations médiatiques et sportives (cfr. Annexe 1).

Cet exercice a permis aux participants de lancer le débat sur les questions de médias, diversité et sport. Il a également mis en exergue les stéréotypes qui pouvaient être présents dans l'imaginaire collectif du groupe. Suite à cet exercice, un débat s'est engagé sur le type d'exercice que chaque groupe souhaite produire.

Les grands axes de réflexion de chaque groupe ont été les suivants :

- La sélection des informations
- Comprendre les mécanismes d'une logique de marché, socio-économique et politique
- La mise en récit de l'information (différents degrés de récit, « héros », choix)
- L'importance de changer de rôle et de se rendre compte des réalités de terrain
- Tensions entre ce qui est présent dans les médias et les stéréotypes (positifs ou négatifs)
- Communication interculturelle
- La sensibilisation des étudiants et des professionnels de l'information
- L'importance du contexte de l'information

Liste des exercices

- « Eddy Mercury arrête sa carrière »

- Publics : formation initiale et formation continue en journalisme
- Objectifs : permettre aux apprenants une décentration par rapport à leurs propres représentations. Prendre conscience des cadres de référence du media.
- Media : rédactionnel écrit, radio ou télévision
- Déroulement :
 - Inventer une biographie fictive d'un sportif (fictif également) et la fournir aux apprenants ;
 - Demander que chacun écrive individuellement une brève ou un article relatif à la fin/l'arrêt de carrière du sportif. On demandera aux apprenants d'ajouter au moins une caractéristique « extra-sportive » (imposée dans l'énoncé) dans l'article.
 - Par groupes de deux, mise en commun de la production et analyse des représentation de chacun.
- Variante : Groupe mixte étudiants/professionnels

- « Go between »

- Public : journalistes en formation initiale ou continue
- Objectifs : compréhension de l'effet qu'aura un article/reportage sur un public discriminé, développement d'une vision commune, création d'une base de données de contacts des publics.
- Media : Presse écrite, Radio, Audiovisuel
- Déroulement
 1. recherche d'un partenaire du groupe cible (ou d'une organisation travaillant avec lui)
 2. Identification de ses propres représentations du groupe cible (individuel et collectif)
 3. Production d'un reportage
(exemple : un sport de lutte pratiqué par une communauté lmais absent de la couverture médiatique (sport de lutte turque, pratique sportive chez les femmes musulmanes,...))
 4. Retour vers le groupe cible et feed-back de celui-ci (optionnel)
 5. Mise en commun et retour sur les représentations véhiculées (quelle évolution)
- Variante :
Réaliser l'ensemble du processus avec le partenaire identifié : (phase de rencontre, phase de production, phase d'évaluation)

- « Les hooligans de l'information »

- Public : journalistes en formation initiale ou continue + éducation aux médias
- Objectifs : comprendre et identifier les éléments qui déclenchent des propos discriminants ou raciaux de la part du public.
- Media : sites en ligne des médias d'information (presse écrite/web/audiovisuel)
- Déroulement
 1. Phase de recherche en sous groupe: identifier un reportage/article ayant suscité nombre de commentaires de lecteurs
 2. Analyse de l'article et des commentaires : identifier la dynamique des commentaires et les liens avec le reportage/article original

3. Mise en commun des sous-groupes
4. Débat/réflexion collective sur la dynamique des commentaires en ligne et la responsabilité du journaliste ainsi que de la modération des forums.

- **Quelle histoire ?**

- Publics : Journalistes sportifs
- Objectifs : Distinguer les types d'information véhiculées par les récits sportifs. Identifier les stéréotypes dans les récits sportifs. Analyser les liens entre la présence des stéréotypes et les différents types de récits sportifs.
- Media : Production médiatiques d'un confrère (presse sportive). Presse écrite
- Déroulement :
 - Définir la notion de stéréotype
 - Définir les différents niveaux de récit
 - Fait sportif (ex : un match de football).
 - Récit para-sportif (ex : le comportement des supporters dans les tribunes).
 - Récit extra-sportif (ex : les conquêtes amoureuses d'un joueur).
 - Récit méta-sportif (ex : le journaliste revient sur son propre discours ou sur ses conditions de travail).
 - Distribuer un corpus de journaux à chaque participant et leur indiquer sur quel article ils doivent travailler.
 - Demander à chaque participant de pointer dans les différents niveaux de récits (grâce à des couleurs différentes).
 - Chaque participant est ensuite amené à identifier les marqueurs de langage qui expriment ou induisent des stéréotypes.
 - Chaque participant présente son analyse et ses observations
 - Lors d'une mise en commun, demander au groupe de tirer des conclusions de leurs observations par différentes questions :
 - Il y a-t-il des stéréotypes dans les textes analysés ?
 - Si oui, au sein de quel niveau de récit se trouvent-ils ?
 - Quelles influences ces observations auront sur leurs futures pratiques professionnelles ?
- Variante : Public étudiant. Faire travailler l'apprenant sur ses propres productions.



Au delà des activités ayant fait l'objet d'un développement, d'autres activités ont été créées mais en sont restées au stade d'idées :

- Ecrire un article sans utiliser le vocabulaire propre au public cible : décentration par rapport au discours médiatique formaté et travail sur les représentations de ce qu'attend le public.
- Ecrire un article en impliquant son public cible dans l'écriture (co-écriture)
- Faire un jeu de rôle de simulation d'une réunion de rédaction. pour aider les journalistes à inclure la diversité en le mettant en situation de défendre son point de vue face à ses collègues et chefs d'édition.
- Exercice pour inclure la diversité en 140 caractères sur twitter.

PROFIL DES PARTICIPANTS

Groupe cible	Hommes	Femmes
Journalistes/professionnels des médias	7	
Educateurs aux médias	5	3
Académiques	4	3
Etudiants	4	2
Représentants politiques		
Organismes de régulation		2
Enseignants	1	1
Associations		1
Autres (consultant)		1
CoE	1	
Total	22	13

ANNEXES

Exercices produits non finalisés

MARS - EXERCISE ABOUT REPRESENTATIONS

1. Objectives:

- To be aware of personal representations regarding the media cover of an event in newspapers (stereotypes and impressions about the event, protagonists and newspapers).
- To compare personal representations with media representations and discuss about observations.
- Feed-back of the exercise by participants (at the end of the session).

2. Participants:

Around 15 people (media educators, professors of journalism, journalists, media professionals)

3. Time:

90 minutes

4. Material:

Newspapers covering the **week of 8-14 October 2012**.

(FR: Le Soir, La Libre Belgique, la Dernière heure, Editions Vers l'Avenir + METRO francophone).

(NL - METRO néerlandophone).

Laptop and beamer

Paper and pens

5. Methodology

Step 1 of the exercise (60 min)

Time	Type of Activity	Description	Material
14.00 – 14.10	Introduction	Presentation of the participants. Explanation of the activity and objectives	
14.10 – 14.15	Introduction	Subgroups of 2 or 3 people <i>Rem: it is better to put together people who know the same newspaper of Flemish or French community.</i>	
14.15 – 14.30	Creativity	Imagine the how newspaper will cover of a sport event <ul style="list-style-type: none"> - Explain one or two sport event covered by the newspapers during the week of 8 of October to the group; - Ask to each subgroup to choose one newspaper they would like to work on; - Each subgroup has to imagine and write how the event will be covered by the newspaper they choose before and 	Flipcharts, paper, pens, scissors, etc.

		<p>think of: pictures, layout and editorial characteristics.</p> <p><i>Rem: each subgroup will work on paper, flipchart, etc.</i></p>	
14.30 – 14.45	Analysis	<p>Linc and Media Animation will provide newspapers to each participants</p> <p>Comparison with newspaper press review</p> <ul style="list-style-type: none"> - Each subgroup will take the newspaper he worked on before; - Each subgroup will have to compare their own production with newspaper regarding the sport event they had to cover (similarities and differences); - Discussion about representations/stereotypes of the participants and representations/stereotypes of newspapers 	Press review (week of 8 of October 2012)
14.45 – 15.00	Debriefing	Presentation of observations and conclusion to the other subgroups	

Step 2 of the exercise (20 min)

Time	Type of Activity	Description	Material
15.00 – 15.10	Observation	<p>Pictures an diversity</p> <p>Participants (not especially in subgroups) have to choose and analyse pictures from the corpus they had on the step one of the exercise.</p> <p>They will have to identify indicators of diversity/discrimination considering :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gender - Multiculturality signs - sport 	Newspapers from step 1
15.10 – 15.20	Analysis	<p>Analysis and discussions about observation</p> <p>Participants will have to put in common their observation and beginning to analysis them. The objective is here to identify ways to represent diversity in newspapers pictures.</p>	

Step 3 of the Exercise (10 min)

Each participant will be able to give feedback about the exercise.

If need of other exercise (too much time) :

1. Proposition of a **grid of analysis**:
 - a. Select 5 pictures involving sport representation
 - b. Observe and analyse difference between men and women representation on those pictures
 - c. Take a look to the text under the picture ad identify
 - i. How they are named (if they are)
 - ii. What those words can mean (fight, reason, emotions, physical characteristics, symbol or myths)

Complete this table.

First describe the image.

Secondly note words of the legend ad try to class them on the table

Description of picture	No specific word register	Fight	Reason	Physical characteristic	Symbol	Myth
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

Media, Diversité & Sport – Point clés !

En Europe, environ un quart des personnes figurant dans les informations sont des femmes même si celles-ci représentent plus de la moitié de la population européenne (GMMP 2010) ! Alors que les immigrés représentent environ 10% de la population de l'Union européenne (Eurostat 2011), les migrants et les personnes appartenant aux minorités ethniques figurent pour moins de 5% comme acteur principal dans les informations diffusées en Europe (Ter Wal, 2004). Les personnes lesbiennes, gays, bisexuelles et transgenres (LGBT) représentent environ 6% de la population vivant au Royaume-Uni, elles comptent pour moins de 1% de la population vue à la télé. Si 20% des personnes résidant au Royaume-Uni vivent avec un handicap, elles sont moins de 1% à être représentées au sein de la télévision britannique (CDN 2009-2010 Progress Report).

Par les sources sollicitées, par les sujets choisis et par les modes de traitement utilisés, les media influent sur l'agenda (ce à quoi il faut penser) et sur la perception (comment il faut penser) des débats contemporains. C'est pourquoi le Conseil de l'Europe considère qu'une information réellement inclusive - où toutes et tous contribuent comme témoins, acteur/trices, producteur/trices, etc. - est un enjeu fondamental pour la cohésion sociale et pour la participation démocratique. Mais aujourd'hui, trop nombreuses sont encore les personnes à être exclues des débats publics !

Le programme MARS – *Media & Anti-Racisme dans le Sport* – a fait le choix de s'intéresser prioritairement, même si pas exclusivement, au sport. En effet, le sport est considéré comme un lieu important de construction de cohésion sociale tout en étant un secteur majeur d'investissement de l'industrie médiatique. Toutefois, la couverture médiatique du sport est loin de refléter la diversité sociale et culturelle et de garantir une équitable représentation (expression) de toutes et tous. Seuls 5% des articles de presse portent sur les aspects culturels et sociaux du sport. 40% des articles de sport ne se réfèrent qu'à une seule source et 20% à aucune. Enfin, si les athlètes femmes ont quatre fois plus de chances d'être couvertes par une, que par un, journaliste, seuls 5% des informations liées au sport sont le fait de journalistes femmes (Play the Game, 2005) ! Situé dans le prolongement des recommandations formulées par divers organes du Conseil de l'Europe sur le pluralisme des media, l'expression de la diversité et la non-discrimination et des acquis de la Campagne antidiscrimination 2008 - 2010 du Conseil de l'Europe, le programme joint UE / CdE MARS – Media & Anti- Racisme dans le Sport - entend faire de l'expression de la diversité et de la non-discrimination un angle récurrent de couverture médiatique. Au travers de cette approche appliquée aux questions de sport, le programme MARS entend encourager l'émergence de modes innovants de production reproductibles dans tous les secteurs médiatiques et utilisés par n'importe quelle forme de couverture médiatique.

Pour ce faire, le programme MARS propose aux professionnel/les liés au monde des media (formateur/trices et étudiant/es en journalisme, journalistes, managers de media, etc.) de participer à des **rencontres nationales et européennes** et des **échanges européens de pratiques médiatiques**, et ce afin d'explorer les possibilités de développer des modes de production de contenus médiatiques réellement inclusifs et interculturels.

En savoir plus – www.coe.int/mars